

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
профессионального образования
Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова
Исторический факультет

УТВЕРЖДАЮ
И.о. декана исторического
факультета д.и.н.,
профессор, академик РАО
_____ **Л.С. Белоусов**
«___» _____ **20** г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Наименование дисциплины (модуля):

Специальный язык (украинский)

14 ВАРИА

Уровень высшего образования:

магистратура

Направление подготовки (специальность):

46.04.01 «история»

Направленность (профиль) ОПОП:

История диаспор и миграционных процессов

Форма обучения:

очная

Рабочая программа рассмотрена и одобрена

На заседании лаборатории истории диаспор и миграций

(протокол №3, 31.06.2023)

Москва 2022

Рабочая программа дисциплины (модуля) разработана в соответствии с самостоятельно установленным МГУ образовательным стандартом (ОС МГУ) для реализуемых основных профессиональных образовательных программ высшего образования по направлению подготовки «история» для *программ магистратуры*, реализуемых последовательно по схеме *программ двухлетней магистратуры*

ОС МГУ утвержден приказом МГУ имени М.В.Ломоносова от 30 декабря 2020 года №1367.

Год (годы) приема на обучение с 2022

1. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП относится к вариативной части ОПОП ВО, обязательна для освоения.
2. Входные требования для освоения дисциплины (модуля), предварительные условия: отсутствуют
3. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), соотнесенные с требуемыми компетенциями выпускников

Компетенции выпускников (коды)	Индикаторы (показатели) достижения компетенций	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), сопряженные с компетенциями
ОПК-1. Способен применять знания источниковедения при решении исследовательских, педагогических и прикладных задач, комплексно работать с исторической информацией;	Индикатор ОПК-1.1 Демонстрирует знание типов и видов источников по исследуемой проблематики Индикатор ОПК-1.2 Устно и письменно описывает и анализирует источники, помещать их в исторический контекст Индикатор ОПК-1.3 Критически использует информацию, полученную из источников Индикатор ОПК-1.4 Использует знания источниковедения при решении исследовательских, педагогических и прикладных задач	Знать типы и виды источников по исследуемой проблематике для решение исследовательских, педагогических и прикладных задач, комплексно работать с исторической информацией Уметь осуществлять отбор и анализ исторических фактов при решении исследовательских, педагогических и прикладных задач, комплексно работать с исторической информацией
ПК-1. Способен к самостоятельной подготовке и проведению научно-исследовательских работ с использованием знания фундаментальных и прикладных общепрофессиональных дисциплин, и профессиональных дисциплин	Индикатор ПК-1.1 Умеет поставить исследовательскую задачу и обозначить методы исследования в рамках своей направленности (профиля) учебного плана, используя знания фундаментальных и прикладных общепрофессиональных дисциплин Индикатор ПК-1.2 Умеет решать исследовательские задачи в рамках своей направленности (профиля) учебного плана Индикатор ПК-1.2 Умеет составить текст научного исследования в рамках своей направленности (профиля) учебного плана	Знать основные методики проведения научных исследований с использованием знаний фундаментальных и прикладных общепрофессиональных дисциплин, и профессиональных дисциплин направленности (профиля) учебного плана Уметь самостоятельно использовать заданные методики при решении исследовательских задач в области направленности (профиля) учебного плана

направленности (профиля) учебного плана		
МПК-1. Способность читать, переводить, анализировать исторические и современные политические и общественно-значимые тексты, материалы СМИ, в том числе, на языке изучаемой диаспоры (этнической общности, страны), использовать специальную литературу на языке изучаемой диаспоры (этнической общности, страны) для решения профессиональных задач в устной и письменной речи	Индикатор МПК-1.1. Читает, переводит, анализирует исторические и современные политические и общественно-значимые тексты, материалы СМИ, в том числе, на языке изучаемой диаспоры (этнической общности, страны), использует специальную литературу на языке изучаемой диаспоры (этнической общности, страны) для решения профессиональных задач в устной и письменной речи	Знать язык изучаемой диаспоры (этнической общности, страны) Уметь читать, переводить, анализировать исторические и современные политические и общественно-значимые тексты, материалы СМИ на языке изучаемой диаспоры (этнической общности, страны)

4. Объем дисциплины (модуля) 9 з.е., в том числе 208 академических часов на контактную работу обучающихся с преподавателем, 116 академических часов на самостоятельную работу обучающихся.

5. Формат обучения очный

6. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов и виды учебных занятий

Наименование и краткое содержание	Всего (часы)	В том числе	
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем)	Самостоятельная работа обучающегося

разделов и тем дисциплины (модуля), Форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)		Виды контактной работы, часы					Виды самостоятельной работы, часы		
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	Групповые консультации	Индивидуальные консультации	Всего			Всего
Тема 1. <i>Соотношение украинского языка с русским. Графическая система украинского языка</i>			10			10			2
Тема 2 Фонетика <i>Фонетическая система украинского языка. Правила чтения.</i>			6			6			4
Тема 3.1 Морфология <i>Именные категории в украинском языке. Первое склонение. Второе склонение. Третье склонение.</i>			10			10			8
Тема 3.2 Морфология <i>Глагольные категории в украинском языке. Первое спряжение. Второе спряжение.</i>			12			12			6

Тема 3.3 Морфология Склонение имени прилагательного. Склонение личных местоимений. Склонение притяжательных местоимений.			12			12			6
Тема 3.4 Морфология Прошедшее время. Будущее время.			12			12			6
Тема 3.5 Морфология Склонение указательных местоимений. Структура сложного предложения.			14			14			6
Тема 3.6 Морфология Склонение вопросительных местоимений. Местоименное словообразование.			14			14			6
Тема 4.1 Лексика Лексический состав украинского языка. Региональная стратификация украинского языка. Лексические темы «Знакомство», «Семья», «Мой день», «Досуг», «Праздники», «Украина»			14			14			6

Тема 4.2 Лексика <i>Лексические темы</i> «Киев», «Львов», «Путешествие», «Поездка», «Времена года», «Счет».			14			14			6
Тема 4.3 Лексика <i>Лексические темы</i> «Описание внешности», «Покупки».			14			14			6
Тема 5. <i>Особенности украинского словообразования</i>			16			16			6
Тема 6. <i>Русско-украинский перевод. Русско-украинские соответствия. Украинские словари.</i>			20			20			16
Тема 7. <i>Чтение текстов по специальности</i>			22			22			16
Тема 8. <i>Основные сведения по стилистике украинского языка</i>			18			18			10
Промежуточная аттестация зачет, зачет, экзамен	6						6		
Итого	324	208					116		

7. Фонд оценочных средств для оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю):

Типовые задания и иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения:

Зачет ставится по результатам занятий в период обучения, причем каждое занятие предполагает ответы на следующие вопросы:

1. Грамматический (морфологический и синтаксический) анализ текста.
2. Дословный перевод текста.
3. Знание словарных форм встречающихся в тексте частей речи

Вопросы для проведения промежуточной аттестации (экзамена):

1. Перевод подготовленного в результате занятий текста в объеме не менее 30000 печатных знаков.
2. Знание словарной формы всех встречающихся в тексте слов, а также их грамматических форм в тексте.
3. Умение объясниться на иностранном языке (проведение диалога с преподавателем на заданную тему).

Шкала и критерии оценивания

ШКАЛА И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ результатов обучения (РО) по дисциплине (модулю)			
Оценка и соответствующие виды оценочных средств РО	незачет	зачет	
Знания (Вопросы к зачету)	Отсутствие знаний норм иностранного языка, принципов и особенностей изучения источников и литературы, научного общения и осуществления всех видов научно-исследовательской	Сформированные систематические знания норм иностранного языка, принципов и особенностей изучения источников и литературы, научного общения и осуществления всех видов научно-	

	деятельности на языке изучаемой диаспоры	исследовательской деятельности на языке изучаемой диаспоры	
Умения (Вопросы к зачету)	Отсутствие умений изучать источники и литературу, осуществлять все виды научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой диаспоры	Успешное и систематическое умение изучать источники и литературу, осуществлять все виды научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой диаспоры	

ШКАЛА И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ результатов обучения (РО) по дисциплине (модулю)				
Оценка и соответствующие виды оценочных средств РО	2	3	4	5
Знания (Вопросы к экзамену)	Отсутствие знаний норм иностранного языка, принципов и особенностей изучения источников и литературы, научного общения и осуществления всех видов научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой диаспоры	Фрагментарные знания норм иностранного языка, принципов и особенностей изучения источников и литературы, научного общения и осуществления всех видов научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой диаспоры	Общие, но не структурированные знания норм иностранного языка, принципов и особенностей изучения источников и литературы, научного общения и осуществления всех видов научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой диаспоры	Сформированные систематические знания норм иностранного языка, принципов и особенностей изучения источников и литературы, научного общения и осуществления всех видов научно-исследовательской

				деятельности на языке изучаемой диаспоры
Умения (Вопросы к экзамену)	Отсутствие умений изучать источники и литературу, осуществлять все виды научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой диаспоры	В целом успешное, но не систематическое умение изучать источники и литературу, осуществлять все виды научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой диаспоры	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение (допускает неточности принципиального характера) изучать источники и литературу, осуществлять все виды научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой диаспоры	Успешное и систематическое умение изучать источники и литературу, осуществлять все виды научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой диаспоры
Владения (Вопросы к экзамену)	Отсутствие владения навыками чтения и изучения источников и литературы, научного общения и осуществления всех видов научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой диаспоры	В целом успешное, но не систематическое владение навыками чтения и изучения источников и литературы, научного общения и осуществления всех видов научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой диаспоры	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы (допускает неточности принципиального характера) владение навыками чтения и изучения источников и литературы, научного общения и осуществления всех видов научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой диаспоры	Успешное и систематическое владение навыками чтения и изучения источников и литературы, научного общения и осуществления всех видов научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой диаспоры

8. Ресурсное обеспечение:

- Перечень основной и дополнительной учебной литературы

Основная литература:

1. Лесная Г.М. Украинский язык для стран СНГ. М, 2010.
2. Остапчук О.А., Хазанова М.И. Грамматика украинского языка в таблицах и упражнениях. М., 2012.
3. Білецька Е. Поглиблений та базовий рівні. К., 2016.

Дополнительная литература:

- 1) Бусел В.Т. Великий тлумачний словник сучасної української мови. К., 2005.
- 2) Вирган І.О., Пилинська М.М. Російсько-український словник сталих виразів. Харків, 2000.
- 3) Довідник з українського правопису. Під ред.. І.Р. Вихованця. К., 2006.
- 4) Івченко А.О. Тлумачний словник української мови. Харків, 2002.

- Перечень лицензионного программного обеспечения Windows
- Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем
- Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (при необходимости)
- Описание материально-технической базы

Освоение дисциплины предполагает использование академической аудитории для проведения лекционных и семинарских занятий с необходимыми техническими средствами (компьютер, проектор, интерактивная доска, презентации в системе Power Point).

9. Язык преподавания: русский, белорусский

10. Преподаватель (преподаватели): О.Л. Богомазова

11. Разработчики программы: О.Л. Богомазова